



la Nación

28-10-1993

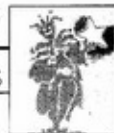
ESPECTACULOS

7751 AAN

4676

33

FESTIVAL DE TEATRO DE LAS NACIONES



"Bestiario", del venezolano Rubén Martínez

Contando cuentos del medioevo

Nada tiene que ver con Cortázar este *Bestiario*. Aunque es pura fantasía. Apela a aquellos catálogos de zoología precientífica del medioevo que clasificaban animalitos como los unicornios o los centauros.

Eso es el pretexto de Rubén Martínez, autor de la obra venezolana, para hablar de los sueños, las realidades, las hazañas y noblezas de otro animal: el hombre.

La obra unipersonal, debutó anoche en el Teatro Coco Legrand. Hoy serán las últimas funciones, a las 20 y 22:30.

El propio Rubén es el encargado de llevar a escena *Bestiario*. Lo dirige Julián, su hermano. "Es una obra de narración oral escénica. El actor narra una historia y se comunica con el público directamente, improvisando, de modo que parte de la obra surge en ese mismo momento", dice Julián.

Dura aproximadamente una hora y cuarenta y no requiere más utilería que una máscara, una guitarra y tres troncos de madera. Fundamental resulta si el apoyo de diapositivas retroproyectadas, que sirven para introducir las narraciones.

La narración oral escénica implica conciencia del espacio, de la relación con el públi-

co. Acepta la introducción de lo teatral. En este caso, la obra rescata en su comienzo esta forma en estado puro. Aparece una persona contando un cuento y hasta la iluminación es plana -explica Julián Martínez.

Como no se trata de una pieza tradicional, no plantea un conflicto teatral típico. Cada uno de las tres narraciones que incluye tiene su propia estructura. Cuenta su director que es una historia libre que parte con un prólogo donde mezclan extractos de textos medievales. Luego suben al escenario, en la voz del protagonista tres cuentos. Se trata de *Homme con angel*, que roza el castellano antiguo, *Historia de un dragón, una princesa y un caballero*, que da cuenta de las Cruzadas; y *La leona en el laberinto*, que narra el mito del minotauro.

Poco estrenada en 1987 por la Compañía Migajas, integrada por diez actores y cinco músicos. En esta ocasión sólo viajaron dos representantes,



Rubén Martínez, el venezolano autor y responsable de la puesta en escena de "Bestiario".

Julián y Rubén Martínez.

La invitación para este grupo venezolano surgió casi como una conversación de pas-

sillo. "Di Girolamo se acercó a nosotros en Bogotá... Dos años después llegó algo más formal", recuerda Julián.

Lamentan no haber tenido tiempo de ver más obras; apenas han podido ver un par. Si dejaron tiempo para dictar

dos bien aprovechados talleres de narración oral, uno en Concepción y otro en la capital.

Contando cuentos del medioevo [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Contando cuentos del medioevo [artículo]. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile